



# PULSE2



# PULSE2

---

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

## 1 What's in the box



x 1



x 1

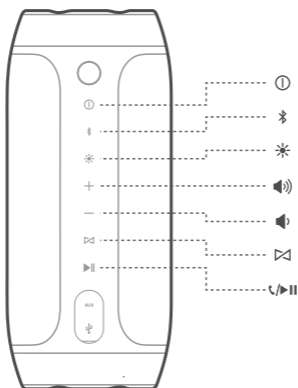


x 1

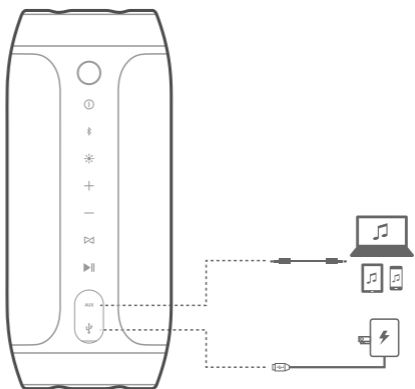
# PULSE2

Quick Start Guide  
Guide de démarrage rapide

## 2 Buttons



## 3 Connections

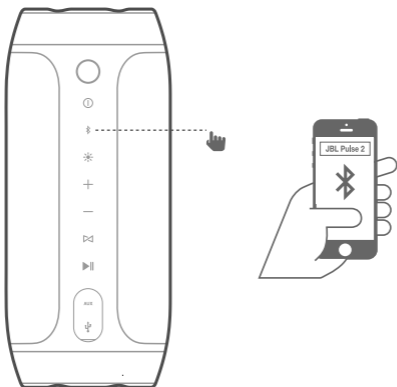


# PULSE2

## Quick Start Guide

## Guide de démarrage rapide

### 4 Bluetooth®



For Windows 7 or Windows 8 Bluetooth setup, please visit our online FAQs.

Pour la configuration Bluetooth de Windows 7 ou Windows 8, visitez notre FAQ en ligne. / Para configurar Bluetooth en Windows 7 o Windows 8, visite nuestras preguntas frecuentes en línea. / A configuração do Bluetooth em Windows 7 e Windows 8 é descrita em nossos FAQs on-line. / Informationen zur Einrichtung von Bluetooth unter Windows 7 oder Windows 8 sind in unseren Antworten auf die Häufig gestellten Fragen (FAQ) im Internet verfügbar. / Per l'impostazione Bluetooth con Windows 7 o Windows 8, si prega di consultare le nostre FAQs online. / Voor Windows 7 of Windows 8 Bluetooth installatie, zie onze online FAQs. /

Windows 7 tai Windows 8 Bluetooth-asennuksen osalta, vieraile verkossa saadaksesi vastaukset yleisimpiin kysymyksiin (FAQ). / Windows 7 tai Windows 8 Bluetooth-asennuksen osalta, vieraile verkossa saadaksesi vastaukset yleisimpiin kysymyksiin (FAQ). / Если вам требуется выполнить настройку Bluetooth в системе Windows 7 или Windows 8, см. нашу страницу вопросов и ответов в Интернете. / För Bluetooth-inställning i Windows 7 eller Windows 8 ska du gå till våra FAQ (vanliga frågor) online. / Der findes oplysninger om konfiguration af Bluetooth til Windows 7 eller Windows under ofte stillede spørgsmål, som du finder online. / Windows 7またはWindows 8のBluetooth設定については、弊社のオンラインFAQにアクセスしてください。 / W celu skonfigurowania połączenia Bluetooth w systemie Windows 7 lub Windows 8 Bluetooth zapoznaj się z sekcją często zadawanych pytań na naszej stronie. / Windows 7 또는 Windows 8 Bluetooth 설정은 당사 온라인 FAQ를 참조하십시오. / 要了解在 Windows 7 或 Windows 8 中设置蓝牙的详细信息, 请浏览我们官网的常见问题解答栏。 / 若需瞭解有關 Windows 7 或 Windows 8 Bluetooth 設定的資訊, 請瀏覽我們的線上常見問題與解答。 / Untuk pengaturan Bluetooth Windows 7 atau Windows 8, silakan kunjungi FAQ daring kami. /

Windows 8 ו Windows 7 , בבקשה היכנסו לעמוד השאלות והתשובות (FAQ) המקוון שלנו. להגדרת ה Bluetooth עבור מערכות ההפעלה



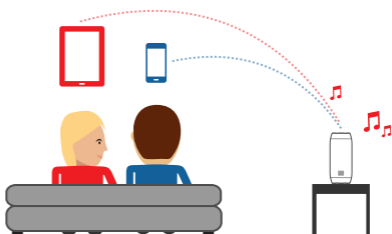
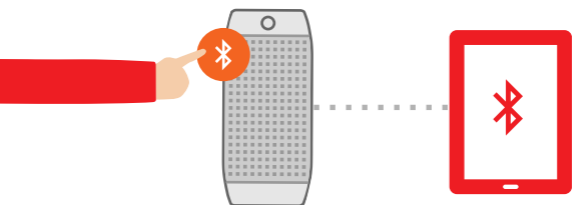
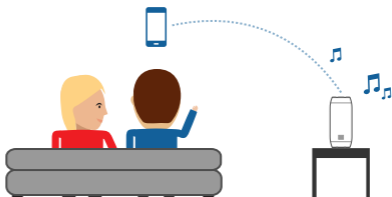
# PULSE2

---

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

## Multi Devices Connection (up to 3)

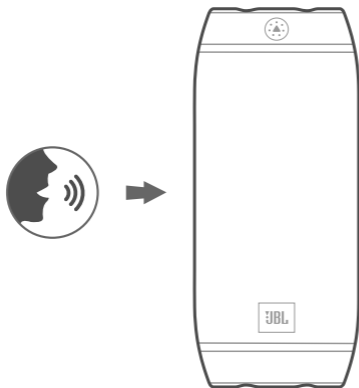
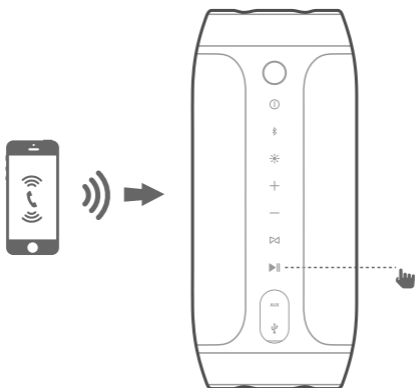


# PULSE2

Quick Start Guide  
Guide de démarrage rapide

## 5 Speakerphone

 VOICE LOGIC

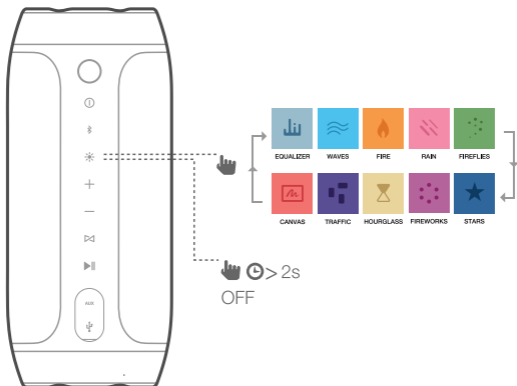


# PULSE2

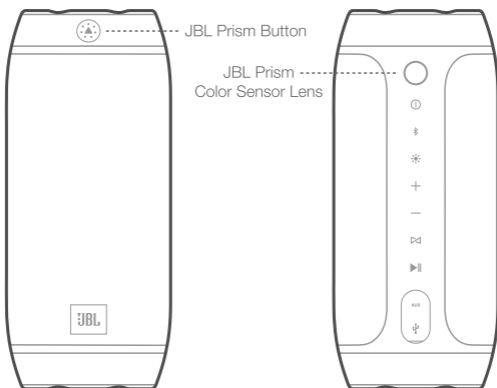
Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

## 6 Lightshow



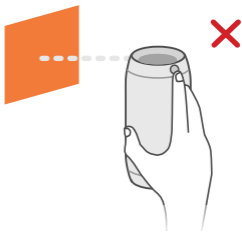
## 7 JBL Prism



# PULSE2

## Quick Start Guide

## Guide de démarrage rapide



Point the JBL Prism color sensor lens at the color you want and press the JBL Prism button. / Orientez le capteur de couleur du JBL Prism vers la couleur de votre choix puis appuyez sur le bouton JBL Prism. / Apunte la lente del sensor de color JBL Prism al color que desee y pulse el botón JBL Prism. / Aponte a lente do sensor JBL Prism para a cor que deseja e pressione o botão JBL Prism. / Wähle mit der Farbsensorlinse von JBL Prism die gewünschte Farbe aus und drücke die JBL Prism-Taste. / Puntare il sensore cromatico JBL Prism verso il colore desiderato e premere il pulsante JBL Prism. / Richt de JBL Prism kleursensoriens op de gewenste kleur en druk op de JBL Prism-toets. / Pek JBL Prism-fargesensoren mot fargen du ønsker og trykk på JBL Prism-knappen. / Osoita JBL Prism -värianturilinjissä väriin jonka haluat ja paina JBL Prism -painiketta. / Наведите объектив датчика цвета JBL Prism на нужный цвет и нажмите кнопку JBL Prism. / Riikta färgsensorn på JBL Prism mot den färg du önskar och tryck på knappen JBL Prism. / Ret JBL Prism's farvesensorlinse mod den ønskede farve, og tryk på knappen JBL Prism. / JBL Prism(プリズム) カラーセンサー・レンズをお好みの色に合わせて JBL Prism(プリズム) ボタンを押してください。 / Skierować obiektyw czujnika kolorów JBL Prism na żądany kolor i nacisnąć przycisk JBL Prism. / 원하는 색상의 JBL Prism 컬러 센서 렌즈를 지정하고 JBL Prism 버튼을 누릅니다. / 将 JBL Prism 色彩传感器镜头对准您想要的颜色, 并按下 JBL Prism 按钮。 / 將 JBL Prism 色彩感測器鏡頭指向需要的色彩, 然後按 JBL Prism 按鈕。 / Arahkan lensa sensor warna JBL Prism ke warna yang Anda inginkan dan tekan tombol JBL Prism. / JBL Prism הציין את הצבע הרצוי. / להשתמש, ולחץ על כפתור ה JBL Prism כיון את עדשת

The JBL Pulse 2 light show will change its color to match your favorite color. / Le jeu de lumières de la Pulse 2 JBL change sa couleur pour correspondre à votre couleur favorite. / La luz de JBL Pulse 2 cambiará de color a su color favorito. / O show de luzes do JBL Pulse 2 mudará de cor e começará a usar sua cor favorita. / Die Lightshow am JBL Pulse 2 passt sich automatisch Deiner Lieblingsfarbe an. / Il gioco di luci del JBL Pulse 2 cambierà il suo colore replicando il tuo colore preferito. / De JBL Pulse 2 lichtshow verandert naar uw favoriete kleur. / JBL Pulse 2-lysshowet vil endre fargen til å passe med favorittfargen din. / JBL Pulse 2 -valoesitys muuttaa värinsä vastaamaan suosikkiväriäsi. / Цветомузыка JBL Pulse 2 изменит цвет в соответствии с вашим выбором. / Lampan JBL Pulse 2 ändrar sin färg för att stämma med din favoritfärg. / JBL Pulse 2 's lysshow ændrer farven, så den passer til din yndlingsfarve. / JBL Pulse(パルス) 2 ライトショーは、お好みの色に合わせてカラーが変わります。 / Efekty świetlne JBL Pulse 2 dostosują się do wybranego koloru. / JBL Pulse 2 라이트 쇼가 가장 좋아하는 색으로 변경됩니다. / 此时 JBL Pulse 2 将依据您选定的色彩开始播放多彩灯光秀。 / JBL Pulse 2 燈光秀會變更其色彩以便與您喜好的色彩相符。 / Tampilan lampu JBL Pulse 2 akan berubah warnanya sesuai warna favorit Anda. /

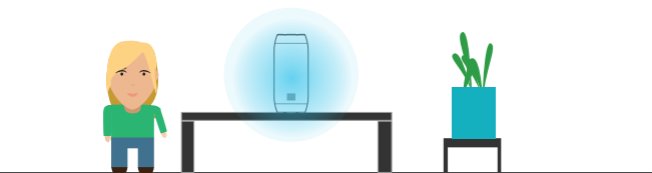
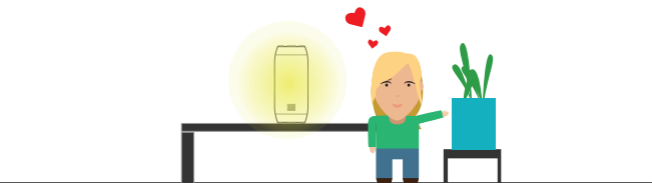
מופע האורות של הרמקול האלחוטי JBL Pulse 2 יצבע בהתאם לצבע האהוב עלייך. /

# PULSE2

---

Quick Start Guide  
Guide de démarrage rapide

## JBL Prism



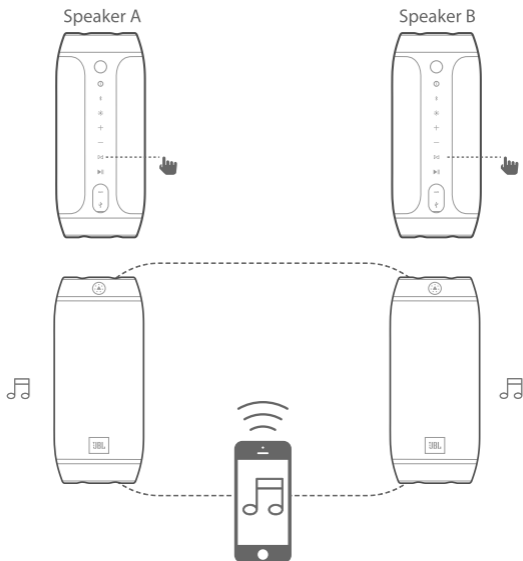
# PULSE2

## Quick Start Guide

## Guide de démarrage rapide

### 8 JBL Connect

Wirelessly links multiple JBL Connect compatible speakers together. / Relie sans fil plusieurs enceintes compatibles JBL Connect. / Enlaza por vía inalámbrica múltiples altavoces compatibles con JBL Connect entre sí. / Conecta vários alto-falantes compatíveis com JBL Connect usando links wireless. / Drahtlose Verbindung mehrerer JBL Connect-kompatibler Lautsprecher miteinander. / Collega fra loro in modalità wireless più diffusori compatibili JBL Connect. / Koppel meerdere JBL Connect compatibele luidsprekers draadloos samen. / Koble trådløst sammen flere JBL Connect-kompatible høyttalere. / Linkittää useita JBL Connect -yhteensopivia kaiuttimia langattomasti yhteen. / Беспроводное соединение нескольких динамиков, совместимых с JBL Connect. / Kopplar samman flera JBL Connect-kompatibla högtalare trådlöst. / Kæder trådløst flere forskellige kompatible JBL Connect-højtalere sammen. / 付属のマルチチャンネルJBLコネクト対応スピーカーにワイヤレスでリンク。 / Łączy ze sobą bezprzewodowo wiele głośników zgodnych z technologią JBL Connect. / 여러 개의 JBL Connect 호환 스피커를 무선 연결합니다. / 无线连接多台兼容 JBL Connect 的扬声器。 / 無線地同時連接多個與 JBL Connect 相容的喇叭。 / Secara nirkabel menghubungkan banyak speaker kompatibel JBL Connect secara bersama-sama. / JBL Connect באופן אלחוטי ביחד ריבוי ומקולים תואמי



# PULSE2

---

## Quick Start Guide

### Guide de démarrage rapide

Press the JBL Connect button on all desired speakers to begin pairing. All connected speakers will play the same music from the same device.

Appuyez sur le bouton JBL Connect sur toutes les enceintes concernées pour démarrer l'association. Toutes les enceintes connectées diffuseront la même musique depuis le même appareil.

Presse el botón JBL Connect en todos los altavoces que desee para empezar el emparejamiento. Todos los altavoces conectados reproducirán la misma música desde el mismo dispositivo.

Para iniciar o emparelhamento, pressione os botões JBL Connect de todos os alto-falantes a serem conectados. Todos os alto-falantes conectados passarão a reproduzir a música de uma mesma fonte.

Drücke die JBL Connect-Taste auf allen gewünschten Lautsprechern, um den Pairing-Vorgang zu starten. Alle miteinander verbundene Lautsprecher spielen die Musik vom denselben Gerät ab.

Premi il pulsante JBL Connect su tutti i diffusori desiderati per iniziare l'abbinamento. Tutti i diffusori collegati riprodurranno la stessa musica dallo stesso dispositivo.

Druk op de JBL Connect-toets op alle gewenste luidsprekers het koppelen te starten. Alle aangesloten luidsprekers spelen dezelfde muziek af van hetzelfde apparaat.

Trykk på JBL Connect-knappen på alle de ønskede høyttalere for å starte sammenkoblingen. Alle tilkoblede høyttalere vil spille den samme musikken fra den samme enheten.

Aloita linkitys painamalla jokaisen yhdistettäväksi haluamasi kaiuttimen JBL Connect -painiketta. Kaikki linkitetty kaiuttimet toistavat samaa musiikkia samasta laitteesta.

Чтобы начать сопряжение, нажмите кнопку "JBL Connect" на всех нужных динамиках. Все подключенные динамики будут воспроизводить одну и ту же музыку с одного устройства.

Tryck på knappen JBL Connect på alla högtalare som önskas för att påbörja parkoppling. Alla anslutna högtalare spelar samma musik från samma enhet.

Tryk på knappen JBL Connect på alle de ønskede højttalere for at påbegynde parring. Alle højttalere vil efterfølgende afspille den samme musik fra den samme enhed.

ペアリングを開始するには、お望みのスピーカー全てのJBLコネクト・ボタンを押してください。接続された全スピーカーは同一の機器から同一の音楽を再生します。

Naciśnij przycisk JBL Connect na wybranych głośnikach, aby rozpocząć ich parowanie. Wszystkie połączone głośniki będą odtwarzać tę samą muzykę z jednego urządzenia.

페어링을 하기 위해 원하는 모든 스피커의 JBL Connect 버튼을 누르십시오. 모든 연결된 스피커는 같은 장치에서 동시에 재생됩니다.

按所有目标扬声器上的 JBL Connect 按钮，开始配对。所有已连接的扬声器将播放来自相同设备的相同音乐。

按所需的全部喇叭上的 JBL Connect 按钮，以开始配对。连接的全部喇叭将播放来自同一装置的同一音乐。

Tekan tombol JBL Connect di semua speaker yang diinginkan untuk memulai penyelarasan. Semua speaker yang terhubung akan memainkan musik yang sama dari perangkat yang sama.

פתוח בזיווג. כל הרמקולים המקושרים ינגנו את אותה מוסיקה מאותו התקן. לחץ את כפתור ה-JBL Connect על כל הרמקולים המבוקשים כדי

# PULSE2

---

## Quick Start Guide

## Guide de démarrage rapide



Download the JBL Connect app for the following features: stereo setup, firmware upgrade, and device renaming.

Téléchargez l'application JBL Connect pour les fonctions suivantes : configuration stéréo, mise à jour de micrologiciel et changement de nom d'appareil.

Descargue la aplicación JBL Connect para disfrutar de las funciones siguientes: configuración estéreo, actualización del firmware y renombrado de dispositivos.

Baixe o aplicativo JBL Connect para usar os seguintes recursos: configuração estéreo, atualização de firmware e mudança dos nomes dos dispositivos.

Lade die JBL Connect-App herunter, um über folgende Funktionen zu verfügen: Stereo-Einstellung, Firmware-Aufrüstung und Geräteumbenennung.

Scarica l'applicazione JBL Connect per le seguenti funzionalità: configurazione stereo, aggiornamento del firmware, e ridenominazione del dispositivo.

Download de JBL Connect app voor de onderstaande functies: stereo setup, firmware upgrade, en apparaten hernoemen.

Last ned JBL Connect-appen for følgende funksjoner: stereooppsett, oppgradering av fastvare og omdøping av enhet.

Lataa JBL Connect -sovellus saadakseksi käyttöön seuraavat ominaisuudet: stereoasetukset, laiteohjelmistopäivitykset ja laitteiden uudelleen nimeäminen.

Загрузите приложение JBL Connect для доступа к следующим функциям: настройка стереозвучания, обновление микропрограммы и переименование устройства.

Ladda ner appen JBL Connect som har följande funktioner: stereoinställning, uppgradering av fast programvara och nya namn på enheter.

Download appen JBL Connect for at få adgang til følgende funktioner: stereokonfiguration, firmwareopgradering og omdøbning af enheder.

以下の機能を使用するために、JBLコネクト・アプリをダウンロードしてください:ステレオ・セットアップ、ファームウェアのアップグレード、機器の名称変更。

Pobierz aplikację JBL Connect, aby korzystać z następujących funkcji: konfiguracja stereo, aktualizacja oprogramowania układowego oraz zmiana nazwy urządzenia.

JBL 음악 앱을 다운로드하여 다음을 따릅니다. 스테레오 설정, 펌웨어 업그레이드 및 장치 이름 바꾸기.

下载 JBL Connect 应用，即可使用以下功能：立体声设置、固件升级和设备重命名。

下載 JBL Connect 應用程式以使用下列功能：立體聲設定、韌體升級以及裝置重新命名。

Unduh aplikasi JBL Connect untuk fitur-fitur berikut ini: pengaturan stereo, memperbarui firmware, dan penamaan ulang perangkat.

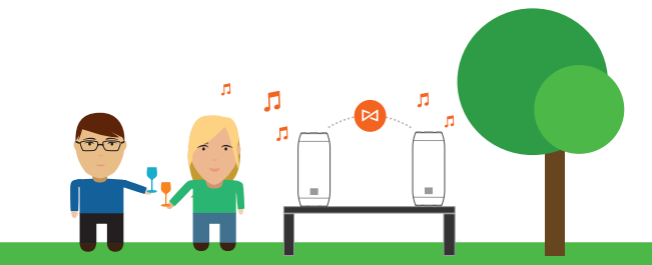
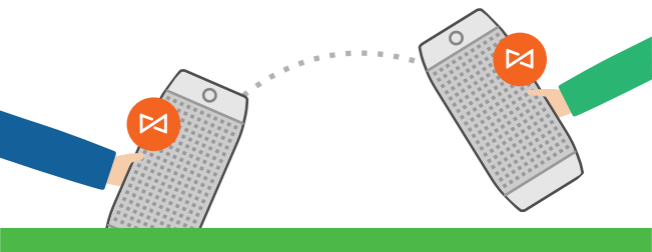
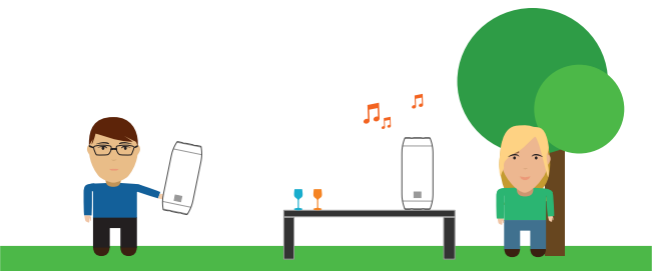
הורד את יישום ה-JBL Connect בעבור היכולות הבאות: התקנת סטראו, שדרוג קושחה ושינוי שם מכשיר.



# PULSE2

Quick Start Guide  
Guide de démarrage rapide

## JBL Connect



# PULSE2

## Quick Start Guide Guide de démarrage rapide

### 9 Lightshow with JBL Connect App

Interact with the light show through touch / Utilisez les commandes tactiles de contrôle du jeu de lumières / Interactúe con el espectáculo de luces mediante el tacto / Interaja com o show de luzes pelo toque / Steuere die Lightshow durch Berührungen / Interagisci con il gioco di luci con un tocco / Interactie met de light show via aanraking / Samhandle med lysshowet gjennom berøring / Työstä valoesitystä kosketuksen välityksellä / Взаимодействие с цветомузыкой посредством касаний / Interagera med ljusshowen genom touchgester / Interager med lysshowet igennem berøring / タッチするとライトショーが反応 / Obsługa efektów odbywa się za pomocą dotyku / 터치를 통해 라이트 쇼와 상호작용 / 通过触摸与灯光秀交互 / 透過觸按與燈光秀互動 / Berinteraksilah dengan tampilan lampu melalui sentuhan / שלוש על מופע האורות באמצעות מגע.



Turn on or off ambient sound / Activez ou désactivez le son d'ambiance / Active o desactive el sonido ambiente / Ligue ou desligue o som ambiente / Schalte den Umgebungsklang ein oder aus / Accende o spegne il suono ambientale / Zet het ambiante geluid aan of uit / Slå på eller av omgivelseslyder / Kytke tilaääni päälle tai pois päältä / Включение и выключение пространственного звучания / Slå på eller stäng av omgivande ljud / Aktiver eller deaktivér omgivelseslyden / バックグラウンド・サウンドのオンとオフ / Włącz/wyłącz dźwięki z otoczenia / 주변 소음 on 또는 off / 打开或关闭环境声音 / 開啟或關閉環境聲音 / Nyalakan atau matikan suara ambient / כבה או הפעל צלילי סביבה

Tap icons to discover more interactions / Touchez les icônes pour découvrir d'autres interactions / Toque en los iconos para descubrir más interacciones / Toque nos iconos para descobrir mais interações / Tippe die Symbole an, um weitere Steuerungsmöglichkeiten zu entdecken / Tocca l'icona per scoprire più interazioni / Tik op de pictogram voor meer interacties / Trykk på ikoner for å oppdage flere samhandlinger / Napauta kuvakkeita löytääksesi lisää vuorovaikutusta / Нажимайте значки, чтобы освоить другие взаимодействия / Tryck på symbolerna för att upptäcka fler interaktioner / Tryk på ikonerne for at udforske flere interaktioner / アイコンをタップしてさらに変化を楽しむ / Dotykając ikon, można odkryć więcej sposobów interakcji z urządzeniem / 아이콘을 탭하여 더 많은 상호작용 검색 / 点击图标以发现更多的交互功能 / 觸按圖示以發現更多互動 / Ketuk ikon-ikonnya untuk menemukan lebih banyak interaksi / לחץ על האייקונים על מנת לגלות פעולות נוספות

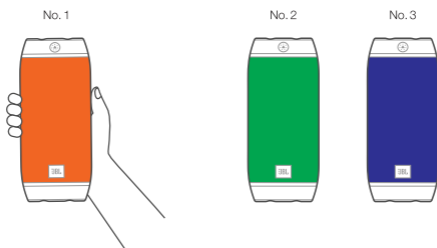
Choose the light theme / Choisissez le thème lumineux / Seleccione el tema de luces / Seleccione o tema de luz / Ändra das Beleuchtungsthema / Scegli il gioco di luce / Kies het licht thema / Velg lystemaet / Valitse valoteema / Изменяйте световую тему / Välj ljus tema / Vælg det rette lystema / ライトのテーマを選択 / Zmień ustawienia efektów świetlnych / 라이트 테마 선택 / 选择灯光主题 / 選擇燈光主題 / Pilih tema cahayanya / האור / כחך את נושא צבעי האור

# PULSE2

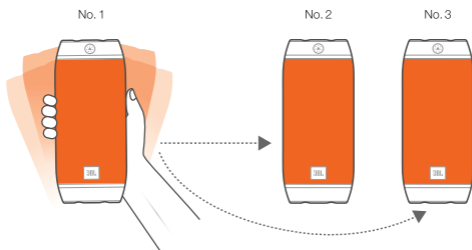
Quick Start Guide  
Guide de démarrage rapide

## 10 Color Sync

a



b



# PULSE2

Quick Start Guide  
Guide de démarrage rapide

## Color Sync



# PULSE2

## Quick Start Guide

### Guide de démarrage rapide

#### Voice Assistant

Please make sure the firmware of the JBL speaker and JBL Connect app on your phone are up to date. Tap "Voice Assistant" in the app, to make the "Play/Pause" button as the activation key of Siri or Google Now on your phone.



Veuillez vérifier que le micrologiciel de l'enceinte JBL et l'application JBL Connect de votre téléphone sont à jour. Tapez sur « Assistant vocal » dans l'application, pour que le bouton « Lecture/Pause » devienne le bouton d'activation de Siri ou de Google Now sur votre téléphone. / Compruebe que el firmware del altavoz JBL y la aplicación JBL Connect del teléfono estén al día. Toque "Asistente de voz" en la aplicación para convertir el botón "Reproducción/Pausa" en la tecla de activación de Siri o Google Now en el teléfono. / Verifique se o firmware da caixa de som JBL e o aplicativo JBL Connect instalado em seu smartphone estão atualizados. Toque em "Voice Assistant" no aplicativo para fazer o comando de ativação do Siri ou do Google Now no smartphone funcionar como botão "Play/Pause" da caixa de som. / Vergewissere dich bitte, dass die Firmware der JBL Lautsprecher und die JBL Connect-App auf deinem Telefon auf dem neuesten Stand sind. Tippe in der App auf „Voice Assistant“, um die „Wiedergabe/Pause“-Taste als Aktivierungstaste von Siri oder Google Now auf deinem Smartphone einzustellen. / Assicurati che il firmware del diffusore JBL e l'app JBL Connect sul telefono siano aggiornati. Tocca "Assistente Vocale" nell'app, per far diventare il pulsante "Play/Pause" la chiave di attivazione di Siri o Google Now sul telefono. / Zorg ervoor dat de firmware van de JBL-luidspreker en de JBL

Connect-app op je telefoon up-to-date zijn. Tik op "Voice Assistant" in de app om de "Play/Pause"-knop als activerings sleutel voor Siri of Google Now op je telefoon in te schakelen. / Sørg for at fastvaren til JBL-høytaleren og JBL Connect-appen på telefonen din er oppdatert. Trykk på "Taleassistent" i appen, for å angi "Play / Pause"-knappen som aktiveringstast for Siri eller Google Now på telefonen. / Varmista, että JBL-kaiuttimen laiteohjelmisto ja JBL Connect -sovellus on päivitetty uusimpaan versioon. Valitse sovelluksessa oleva Ääniaivastaja, kun haluat tehdä Toista/keskeytä -painikkeesta aktivointinäppäimen puhelimen Siri- tai Google Now -sovellukselle. / Убедитесь, что прошивка колонки JBL и приложение JBL Connect на телефоне обновлены. Коснитесь пункта "Voice Assistant" в приложении, чтобы сделать кнопку "Воспроизвести/Пауза" клавишей активации Siri или службы Google Now в телефоне. / Kontrollera att JBL-högtalarens fasta programvara och JBL Connect-appen i telefonen är uppdaterad. Tryck på "Voice Assistant" i appen för att göra "Spela/Pausa"-knappen till aktiveringsknapp för Siri eller Google Nu i telefonen. / Sørg for, at JBL-højttalerens firmware og JBL Connect-app'en på din telefon er opdateret. Tryk på "Stemmeassistent" i app'en for at indstille knappen "Play/Pause" som aktiveringsknapp for Siri eller Google Now på din telefon. / JBLスピーカーのファームウェアとスマートフォンのJBLコネクティブアプリが最新版であることをご確認ください。「再生/一次停止」ボタンをスマートフォンのSiriまたはGoogle Nowのアクティベーション・キーにするには、アプリの「ボイス・アシスタント」をタップしてください。 / Upewnij się, że zainstalowane na smartfonie oprogramowanie układowe do głośnika JBL i aplikacja JBL Connect są aktualne. Stuknij opcję „Voice Assistant” w aplikacji, aby skonfigurować przycisk „Odtwarzaj/Pauza” jako przycisk aktywujący aplikację Siri lub Google Now na smartfonie. / 휴대폰의 JBL 스피커 및 JBL Connect 앱에서 펌웨어가 최신 버전인지 확인하십시오. 앱에서 “음성 지원”을 누르고 휴대폰에서 “재생/일시 중지” 버튼을 Siri or Google Now 활성화 키로 지정하십시오. / 请确认您手机上 JBL 扬声器和 JBL Connect 应用程序的固件是最新的。点击应用程序中的“语音助手”，将“播放/暂停”按钮设置为手机上的 Siri 或 Google Now 的启动键。 / 請確保 JBL 喇叭的韌體及手機上的 JBL Connect 應用為最新版本。觸按應用中的「語音助理」，將「播放/暫停」按鈕設為您手機上的 Siri 或 Google Now 的啟用鍵。 / Pastikan firmware speaker JBL dan aplikasi JBL Connect pada telepon Anda sudah merupakan yang terbaru. Sentuh "Voice Assistant" dalam aplikasi agar tombol "Play/Pause" menjadi kunci aktivasi Siri atau Google Now di telepon Anda. /

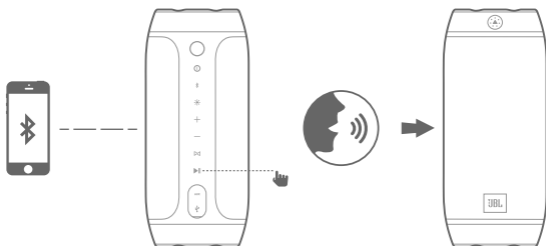
אנא ודאו שקושחת הרמקולים של JBL והיישום JBL Connect בטלפון שלכם מעודכנים. הקישו על "עזר הקול" באפליקציה, על מנת להפוך את כפתור "Play/Pause" למפתח ההפעלה של Siri או Google Now בטלפון.

# PULSE2

## Quick Start Guide

### Guide de démarrage rapide

Press the "Play/Pause" button on the speaker to activate Siri or Google Now on your phone. Please make sure the Siri or Google Now is enabled on your phone.










Appuyez sur le bouton « Lecture/Pause » de l'enceinte pour activer Siri ou Google Now sur votre téléphone. Veuillez vérifier que Siri ou Google Now sont activés sur votre téléphone. / Pulse el botón "Reproducir/Pausa" en el altavoz para activar Siri o Google Now en el teléfono. Compruebe que Siri o Google Now esté activado en el teléfono. / Pressione o botão "Play/Pause" na caixa de som para ativar o Siri ou o Google Now em seu smartphone. Verifique se o Siri ou o Google Now está ativado em seu dispositivo. / Drücke die Taste „Wiedergabe/Pause“ auf dem Lautsprecher, um Siri oder Google Now auf deinem Smartphone zu aktivieren. Überprüfe bitte, ob Siri oder Google Now auf deinem Telefon aktiviert ist. / Premi il tasto "Play/Pause" sul diffusore per attivare Siri o Google Now sul telefono. Assicurati che Siri o Google Now siano abilitati sul telefono. / Druk op de "Play/Pause"-knop op de luidspreker om Siri of Google Now op je telefoon te activeren. Zorg ervoor dat Siri of Google Now is ingeschakeld op je telefoon. / Trykk på "Play / Pause"-knappen på høyttaleren for å aktivere Siri eller Google Now på telefonen. Sorg for at Siri eller Google Now er aktivert på telefonen. / Paina Toista/keskeytä -painiketta kaiuttimessa puhelimien Siri- tai Google Now -sovelluksen aktivoimiseksi. Varmista, että Siri tai Google Now on otettu käyttöön puhelimessasi. / Нажмите кнопку "Воспроизвести/Пауза" на колонке, чтобы активировать Siri или службу Google Now в телефоне. Убедитесь, что Siri или служба Google Now активированы на телефоне. / Tryck på "Spela/Pausa"-knappen på högtalaren för att starta Siri eller Google Nu i telefonen. Se till att du har aktiverat Siri eller Google Nu i telefonen. / Tryk derefter på "Play/Pause" på højttaleren for at aktivere Siri eller Google Now på din telefon. Sorg for, at Siri eller Google Now er aktiveret på din telefon. / スマートフォンのSiriまたはGoogle Nowをアクティブ化するには、スピーカーの「再生/一次停止」ボタンを押してください。SiriまたはGoogle Nowがお持ちのスマートフォンで使用可能であることをご確認ください。/ Naciśnij przycisk „Odtwarzaj/Pauza” na głośniku, aby włączyć aplikację Siri lub Google Now na smartfonie. Upewnij się, że aplikacja Siri lub Google Now na smartfonie jest włączona. / 스피커의 "재생/일시 중지" 버튼을 눌러 휴대폰의 Siri 또는 Google Now를 활성화하십시오. Siri 또는 Google Now가 휴대폰에서 활성화되었는지 확인하십시오. / 按下扬声器上的“播放/暂停”按钮以激活手机上的Siri或Google。请确保手机上的Siri或Google Now已启用。/ 按喇叭上的「播放/暂停」按钮以启用您手机上的Siri或Google Now。請確保已在您手機上啟用Siri或Google Now。/ Tekan tombol "Play/Pause" pada speaker untuk mengaktifkan Siri atau Google Now di telepon Anda. Pastikan Siri atau Google Now dihidupkan di telepon Anda. /

לחצו על כפתור "Play/Pause" על גבי הרמקול כדי להפעיל את Siri או Google Now בטלפון. אנא בדקו ש-Siri או Google Now מופעלים בטלפון שלכם.

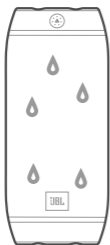
# PULSE2

Quick Start Guide  
Guide de démarrage rapide

## 11 LED Behavior

	 (White)	 (White)
	NA	Power On
	Bluetooth Pairing	Bluetooth Paired
	NA	Lightshow On
	Speaker Connecting	Speaker Connected
	Phone Ringing	Call Active

## 12 Warning



# PULSE2

---

## Quick Start Guide

## Guide de démarrage rapide

JBL Pulse 2 is splashproof, submerging it in water or other liquids may result in permanent damage to the speaker.

**IMPORTANT:** To ensure that the JBL Pulse 2 is splashproof, please remove all cable connections and tightly close the USB cover; exposing the JBL Pulse 2 to liquids without doing so may result in permanent damage to the speaker. And do not expose JBL Pulse 2 to dripping or splashing while charging. Splashproof is defined as water splashing against the enclosure from any direction shall have no harmful effect to the unit.

La Pulse 2 JBL est protégée des projections d'eau, mais sa submersion dans l'eau ou un autre liquide peut endommager le haut-parleur définitivement.

**IMPORTANT :** pour assurer la protection contre les projections d'eau de la Pulse 2 JBL, veuillez retirer tous les câbles branchés et bien refermer le cache USB ; l'exposition de la Pulse 2 JBL à des liquides sans faire cela peut endommager définitivement le haut-parleur. Et n'exposez pas non plus la Pulse 2 JBL à des projections d'eau ou simples gouttes d'eau lorsqu'elle se charge. La protection contre les jets d'eau est définie comme la résistance à l'eau envoyée sur le boîtier depuis n'importe quelle orientation et ne provoquant pas d'effet néfaste.

JBL Pulse 2 es a prueba de salpicaduras. Si se sumerge en agua u otros líquidos, el altavoz se puede dañar de forma permanente.

**IMPORTANTE:** Para asegurar que JBL Pulse 2 sea a prueba de salpicaduras, quite todas las conexiones de cables y cierre firmemente la tapa del USB. Exponer el JBL Pulse 2 a líquidos sin hacerlo podría dañar el altavoz de forma permanente. No exponga el JBL Pulse 2 a goteos o salpicaduras durante la carga. A prueba de salpicaduras significa que las salpicaduras de agua dirigidas hacia la carcasa desde cualquier ángulo no deberían tener efectos perjudiciales sobre la unidad.

O JBL Pulse 2 é à prova de respingos, mas pode sofrer danos permanentes se for mergulhado em água ou outros líquidos.

**IMPORTANTE:** Para evitar que o JBL Pulse 2 seja danificado por respingos, desconecte todos os cabos e feche bem a tampa do conector USB. Caso contrário, o produto pode ser danificado se exposto a líquidos. Além disso, nunca exponha o JBL Pulse 2 a goteiras ou respingos ao carregar a bateria. À prova de respingos significa que o produto não será danificado por respingos de água na caixa vindos de qualquer direção.

JBL Pulse 2 is spritzwasserfest: er darf jedoch nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten eingetaucht werden, da er dadurch dauerhaft beschädigt werden kann.

**WICHTIG:** Damit der JBL Pulse 2 spritzwasserfest bleibt, entferne bitte alle Kabelanschlüsse und schließe die USB-Abdeckung sorgfältig ab. Falls der JBL Pulse 2 ohne diese Schutzmaßnahmen Flüssigkeiten ausgesetzt wird, kann er dauerhaft beschädigt werden. Setze den JBL Pulse 2 zudem keinen Tropfen oder Spritzern während des Aufladevorgangs aus. Spritzwasserfest bedeutet, dass Wasserspritzer gegen das Gehäuse keine negativen Auswirkungen auf das Gerät haben werden.

JBL Pulse 2 è resistente agli spruzzi; l'immersione in acqua od altri liquidi potrebbe causare danni permanenti al diffusore.

**IMPORTANTE:** Per assicurare la resistenza agli spruzzi di JBL Pulse 2, rimuovere tutti i cavi collegati e chiudere saldamente la copertura dell'ingresso USB; esporre JBL Pulse 2 ai liquidi senza aver effettuato questa operazione potrebbe causare danni permanenti al diffusore. E non esporre JBL Pulse 2 a gocce o schizzi durante la ricarica. La resistenza agli spruzzi significa che spruzzi d'acqua contro il corpo del prodotto provenienti da qualsiasi direzione non hanno effetti dannosi per l'unità.

JBL Pulse 2 is spatwaterdicht; het onderdompelen in water of andere vloeistoffen kan leiden tot permanente schade aan de luidspreker.

**BELANGRIJK:** Om ervoor te zorgen dat de JBL Pulse 2 spatwaterdicht is, alle kabelaan sluitingen loskoppelen en de USB-hoes goed sluiten. Het blootstellen van de JBL Pulse 2 aan vloeistoffen kan anders resulteren in blijvende schade aan de luidspreker. En de JBL Pulse 2 niet blootstellen aan spatten of druppels tijdens het opladen. Spatwaterdicht wordt gedefinieerd als waterspatten die de behuizing uit een willekeurige richting raken en geen schadelijke gevolgen hebben voor het apparaat.

JBL Pulse 2 er sprutsikker, å senke den ned i vann eller andre væsker kan føre til permanent skade på høytaleren.

**VIKTIG:** For å sikre at JBL Pulse 2 er sprutsikker, fjern alle kabeltilkoblinger og lukk USB-dekset godt. Å eksponere JBL Pulse 2 for væsker uten å gjøre dette kan føre til permanent skade på høytaleren. Du må heller ikke utsette JBL Pulse 2 for drypp eller sprut under lading. Sprutsikker er definert som at vann som sprutes mot innkapslingen fra en hvilken som helst retning skal ikke føre til noen skade på enheten.

JBL Pulse 2 on roisketiivis. Veteen tai muuhun nesteeseen upottaminen voi vahingoittaa kaiutinta pysyvästi.

**TÄRKEÄÄ:** Varmista JBL Pulse 2 roisketiiviys irrottamalla siitä kaikki liitäntäkaapelit ja sulje USB:n suoja tiivistä. Jollei tee näin, JBL Pulse 2 altistuminen nesteelle voi vahingoittaa kaiutinta pysyvästi. Älä myöskään altista JBL Pulse 2 tippu- tai roiskevedelle latauksen aikana. Roisketiiviydellä tarkoitetaan, ettei mistään suunnasta koteloa vasten roiskuva vesi vaikuta haitallisesti laitteeseen.



# PULSE2

## Quick Start Guide Guide de démarrage rapide

JBL Pulse 2 защищена от брызг; погружение динамика в воду или другие жидкости может вызвать его повреждение без возможности восстановления.

**ВНИМАНИЕ:** Чтобы обеспечить модели JBL Pulse 2 защиту от брызг, извлеките все кабели – если не сделать этого, то в результате воздействия жидкости на JBL Pulse 2 возможно повреждение динамика без возможности восстановления. Не подвергайте JBL Pulse 2 воздействию капель или брызг во время зарядки. Изделие считается защищенным от брызг, если в попадание на его корпус брызг воды с любой стороны не сказывается негативно на его работоспособности.

JBL Pulse 2 tål vattenstänk men att sänka ned den i vatten eller andra vätskor kan skada högtalaren permanent.

**VIKTIGT:** För att säkerställa att JBL Pulse 2 tål vattenstänk ska du ta bort alla kabelanslutningar och stänga USB-luckan ordentligt. Exponeras JBL Pulse 2 för vätska om inte detta har gjorts kan det leda till permanent skada på högtalaren. Och exponera inte JBL Pulse 2 för droppar eller stänk under laddning. Tåla vattenstänk innebär att apparaten tål och inte skadas av att vatten stänks på höljet från något håll.

JBL Pulse 2 er stænksikker – ned sænkning i vand eller andre væsker kan resultere i permanente skader på højttaleren.

**VIGTIG:** Med henblik på at sikre at JBL Pulse 2 er stænksikker, skal alle kabellslutninger, og USB-dækslet skal sættes omhyggeligt på. Hvis JBL Pulse 2 udsættes for væsker, uden at disse forholdsregler er truffet, kan det resultere i permanente skader på højttaleren. Udsæt heller ikke JBL Pulse 2 for dryp eller stænk under opladning. Stænksikker defineres som vand, der sprøjtes mod kabinettet i en hvilken som helst retning, ikke må have nogen skadelige effekter på enheden.

JBL Pulse(パルス)2は防滴です。水または他の液体の中に沈めると、スピーカーに恒久的なダメージを与えてしまう可能性があります。

**重要:** JBL Pulse(パルス)2が確実に防滴になるように、すべてのケーブル接続を取り外してUSBカバーをきつく閉じてください。この作業を行わずにJBL Pulse(パルス)2を液体にさらすと、結果としてスピーカーに恒久的なダメージを与える可能性があります。そして、充電中はJBL Pulse(パルス)2を水滴または水しぶきにさらさないでください。防滴は、いかなる方向からの筐体に対する水しぶきも本体に有害な効果を生じないことと定義されます。

Głośniki JBL Pulse 2 są odporne na zachlapanie; w wyniku zanurzenia w wodzie lub innej cieczy mogą jednak ulec trwałemu uszkodzeniu.

**WAŻNE:** Aby zapewnić odporność głośnika JBL Pulse 2 na zachlapanie, należy odłączyć od niego wszystkie przewody i zamknąć pokrywę gniazda USB; w przeciwnym razie, w wyniku kontaktu z cieczą, może on ulec trwałemu uszkodzeniu. Nie narażać głośnika JBL Pulse 2 na zachlapanie w trakcie ładowania. Odporność na zachlapanie oznacza, że zachlapanie urządzenia wodą z którejkolwiek ze stron nie spowoduje żadnych skutków ubocznych.

JBL Pulse 2는 물 또는 기타 액체에 잠기면 스피커에 영구적인 손상이 발생할 수 있는 물튀김을 방지하는 기능이 있습니다.

**중요:** JBL Pulse 2의 물튀김 방지 기능을 제대로 사용하려면 모든 연결된 케이블을 제거하고 커버를 확실하게 닫으십시오. 스피커에 영구적인 손상이 발생할 수 있으니 JBL Pulse 2가 액체에 잠기지 않도록 하십시오. JBL Pulse 2를 충전하는 동안 낙수물이나 분무에 노출해서는 안 됩니다. 물튀김 방지된 인클로저에 모든 방향에서 튀기는 물이 장치에 위험한 영향을 미치지 않는다는 의미입니다.

JBL Pulse 2 是一款防濺揚聲器，但完全浸入水或其他液體中會對其造成永久損壞。

**重要信息:** 為保證 JBL Pulse 2 發揮防濺性能，請拆下所有線纜連接並緊關 USB 蓋。若未完成此操作便將 JBL Pulse 2 置於液體之中則會對其造成永久損壞。此外，在充電時應防止水滴入或濺入 JBL Pulse 2。防濺係指從任何方向濺到外殼上的水均不會對設備造成損壞。

JBL Pulse 2 避濺；將其浸入水或其他液體中可能對喇叭產生永久性損壞。

**重要事項:** 為確保 JBL Pulse 2 能夠避濺，請拆除所有的纜線連接，並緊緊關閉 USB 蓋；不這樣做就讓 JBL Pulse 2 接觸液體會對喇叭產生永久性損壞。充電期間也不要將 JBL Pulse 2 暴露於有水或液體滴濺的區域。避濺係指水從任意方向濺灑到外殼上都不會對裝置產生有害影響。

JBL Pulse 2 bersifat antipercik; memasukkannya ke dalam air atau cairan lain dapat menyebabkan kerusakan permanen pada speaker.

**PENTING:** Jika ingin memastikan JBL Pulse 2 antipercik, cabut semua koneksi kabel dan tutup rapat penutup USB; karena menguji antipercik JBL Pulse 2 saat kabel belum dicabut dapat mengakibatkan kerusakan permanen pada speaker. Saat mengisi daya, jangan sampai JBL Pulse 2 terkena tetesan atau percikan. Bersifat antipercik berarti bahwa percikan air terhadap wadah dari arah mana pun, seharusnya tidak akan merusak unit.

הרמקול האלחוטי JBL Pulse 2 הינו חסיין-טיפות. השקעתו בתוך מים או בתוך כל נוזל אחר עלול להסתיים בנוק תמידי לרמקול. על מנת להבטיח כי הרמקול האלחוטי JBL Pulse 2 חסיין-התזה, אנא הסר את כל הכבלים המחברים וכסה בקפידה את יציאת ה USB. כל חשיפה לנוזלים של מוצר זה טרם ביצעת הוראות אלה, עלול להסתיים בנוק תמידי לרמקול. אנא אל תחשוף את הרמקול האלחוטי JBL Pulse 2 לטיפות בזמן הטעינה. חסינות בפני טיפות מוגדרת כהתוות מים כנגד שטח סגור מכל צד שהוא כך שהיא אינה גורמת לנזק בלשהוא למוצר.

# PULSE2

---

## Quick Start Guide

## Guide de démarrage rapide

### EN

- Bluetooth version: 4.1
- Support: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6, HSP V1.2
- Transducer: 2 x 45mm
- Power supply: 5VDC, 2.3A
- Output power: 2 x 8W
- Frequency response: 85Hz – 20kHz
- Signal-to-noise ratio:  $\geq 80$ dB
- Battery type: Lithium-ion polymer (3.7V, 6000mAh)
- Battery charge time:  $\leq 5$  hour @ 5V, 2.3A
- Music playing time: up to 10 hours (varies by volume level and audio content)
- Bluetooth transmitter power: 0 – 4dBm
- Bluetooth transmitter frequency range: 2.402 – 2.480GHz
- Bluetooth transmitter modulation: GFSK,  $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK
- Dimensions (H x W x D): 84.2 x 194.4 x 84.2 (mm)
- Weight: 775g

### ES

- Versión Bluetooth: 4.1
- Compatibilidad: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6, HSP V1.2
- Transductor: 2 x 45 mm
- Alimentación: 5 VCC, 2,3 A
- Potencia de salida: 2 x 8 W
- Intervalo de frecuencias: 85 Hz – 20 kHz
- Relación señal-ruido:  $\geq 80$  dB
- Tipo de batería: Ion-litio polimérica (3,7 V, 6000 mAh)
- Tiempo de carga de la batería:  $\leq 5$  horas a 5 V, 2,3 A
- Tiempo de reproducción de música: Hasta 10 horas (depende del nivel de volumen y el contenido del audio)
- Potencia del transmisor Bluetooth: 0 – 4 dBm
- Alcance de frecuencia del transmisor Bluetooth: 2,402 – 2,480 GHz
- Modulación del transmisor Bluetooth: GFSK,  $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK
- Dimensiones (Alto x Ancho x Profundidad): 84,2 x 194,4 x 84,2 (mm)
- Peso: 775 g

### FR

- Version Bluetooth : 4.1
- Support : A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6, HSP V1.2
- Haut-parleurs : 2 x 45 mm
- Alimentation électrique : 5 VCC, 2,3 A
- Puissance de sortie : 2 x 8 W
- Réponse en fréquence : 85 Hz – 20 kHz
- Rapport signal sur bruit :  $\geq 80$  dB
- Type de batterie : Lithium-ion polymère (3,7 V, 6 000 mAh)
- Temps de charge de la batterie :  $\leq 5$  heures à 5 V, 2,3 A
- Durée de lecture de la musique : jusqu'à 10 heures (fonction du niveau du volume et du contenu audio)
- Puissance de l'émetteur Bluetooth : 0 - 4 dBm
- Bande de fréquences de l'émetteur Bluetooth : 2,402 – 2,480 GHz
- Modulation de l'émetteur Bluetooth : GFSK,  $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK
- Dimensions (H x L x P) : 84,2 x 194,4 x 84,2 (mm)
- Poids : 775 g

### PT

- Versão Bluetooth: 4.1
- Padrões suportados: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6 e HSP V1.2
- Transdutor: 2 x 45 mm
- Fonte de alimentação: 5 VDC, 2,3 A
- Potência de saída: 2 x 8 W
- Resposta de frequência: 85 Hz a 20 kHz
- Relação sinal-ruido:  $\geq 80$  dB
- Tipo de bateria: Polímero e íon de lítio (3,7 V, 6000 mAh)
- Tempo de carga da bateria:  $\leq 5$  horas @ 5 V, 2,3 A
- Tempo de reprodução de música: Até 10 horas, dependendo do volume e do tipo de som
- Potência do transmissor Bluetooth: 0 a 4 dBm
- Intervalo de frequência do transmissor Bluetooth: 2.402 a 2.480 GHz
- Modulação do transmissor Bluetooth: GFSK,  $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK
- Dimensões (A x L x P): 84,2 x 194,4 x 84,2 (mm)
- Peso: 775 g

# PULSE2

---

## Quick Start Guide

## Guide de démarrage rapide

### DE

- Bluetooth-Version: 4.1
- Kompatibilität: A2DP v1.3; AVRCP v1.5; HFP v1.6; HSP v1.2
- Signalumwandler: 2 x 45mm
- Energieversorgung: 5VDC, 2.3A
- Ausgangsleistung: 2 x 8W
- Frequenzbereich: 85Hz – 20kHz
- Rauschabstand:  $\geq 80$ dB
- Batterietyp: Lithium-Ionen-Polymer (3.7V, 6000mAh)
- Batterieladezeit:  $\leq 5$  Stunden @ 5V, 2.3A
- Musikwiedergabedauer: bis zu 10 Stunden (je nach Lautstärke und Audioinhalt)
- Bluetooth-Übertragungsleistung: 0 – 4dBm
- Frequenzbereich für die Bluetooth-Übertragung: 2,402 – 2,480GHz
- Bluetooth-Übertragungsmodulation: GFSK,  $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK
- Abmessungen (H x B x T): 84,2 x 194,4 x 84,2 (mm)
- Gewicht: 775g

### NL

- Bluetooth versie: 4.1
- Ondersteuning: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6, HSP V1.2
- Transducer: 2 x 45mm
- Voeding: 5VDC, 2.3A
- Uitgangsvermogen: 2 x 8W
- Frequentiebereik: 85Hz – 20kHz
- Signaal-ruisverhouding:  $\geq 80$ dB
- Type batterij: Lithium-ion polymeer (3.7V, 6000mAh)
- Oplaadtijd batterij:  $\leq 5$  uur @ 5V, 2.3A
- Tijdsduur muziek afspelen: Tot maximaal 10 uur (afhankelijk van volumeniveau en audio-inhoud)
- Bluetooth transmitter vermogen: 0 – 4dBm
- Bluetooth transmitter frequentiebereik: 2,402 – 2,480GHz
- Bluetooth transmitter modulatie: GFSK,  $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK
- Afmetingen (B x H x L): 84,2 x 194,4 x 84,2 (mm)
- Gewicht: 775g

### IT

- Versione Bluetooth: 4.1
- Supporta: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6, HSP V1.2
- Trasduttore: 2 x 45mm
- Alimentazione: 5VCC, 2.3A
- Potenza totale: 2 x 8W
- Risposta di frequenza : 85Hz – 20kHz
- Rapporto segnale-rumore:  $\geq 80$  dB
- Tipo di batteria: - Polimeri agli ioni di litio (3.7V, 6000mAh)
- Tempo di ricarica della batteria:  $\leq 5$  ore @ 5V, 2.3A
- Autonomia in riproduzione: fino a 10 ore (varia a seconda del livello del volume e dei contenuti audio)
- Potenza del trasmettitore Bluetooth: 0 – 4dBm
- Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth: 2,402 – 2,480GHz
- Modulazione del trasmettitore Bluetooth: GFSK,  $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK
- Dimensioni (alt. x largh. x prof.): 84,2 x 194,4 x 84,2 (mm)
- Peso: 775g

### NO

- Bluetooth-versjon: 4.1
- Støtter: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6, HSP V1.2
- Transduser: 2 x 45mm
- Strømforsyning: 5 VDC, 2.3A
- Utgangseffekt: 2 x 8W
- Frekvensrespons: 85Hz – 20 kHz
- Signal/støyforhold:  $\geq 80$ dB
- Batteritype: Lithium-ion polymer (3.7 V, 6 000 mAh)
- Ladetid for batteri:  $\leq 5$  timer @ 5V, 2.3A
- Musikk spilletid: Opptil 10 timer (varierer med volumnivå og lydinnhold)
- Bluetooth-senderens effekt: 0 – 4dBm
- Frekvensområde for Bluetooth-sender: 2,402 - 2,480 GHz
- Modulasjon for Bluetooth-sender: GFSK,  $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK
- Mål (H x B x D): 84,2 x 194,4 x 84,2 (mm)
- Vekt: 775g

# PULSE2

---

## Quick Start Guide

## Guide de démarrage rapide

### FI

- Bluetooth versio: 4.1
- Tuki: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6, HSP V1.2
- Anturi: 2 x 45mm
- Virtalähde: 5 VDC, 2,3 A
- Lähtöteho: 2 x 8W
- Taajuusvaste: 85Hz – 20kHz
- Signaali-kohinasuhde:  $\geq 80$ dB
- Akkutyyppi: Litium-ion-polymeeri (3,7V 6000 mAh)
- Akun latausaika:  $\leq 5$  tuntia @ 5V, 2,3A
- Musiikin toisto-aika: jopa 10 h (vaihtelee äänenvoimakkuuden tason ja audiosisällön pohjalta)
- Bluetooth-lähtetimen teho: 0 – 4dBm
- Bluetooth-lähtetimen taajuusalue: 2,402 – 2,480GHz
- Bluetooth-lähtetimen modulaatio: GFSK,  $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK
- Mitat (K x L x S): 84,2 x 194,4 x 84,2 (mm)
- Paino: 775g

### SV

- Bluetooth-version: 4.1
- Stöder: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6, HSP V1.2
- Element: 2 x 45 mm
- Strömförsörjning: 5 V DC, 2,3 A
- Uteffekt: 2 x 8 W
- Frekvensomfång: 85 Hz – 20 kHz
- Signal/brus-förhållande:  $\geq 80$  dB
- Batterityp: Litiumjonpolymer (3,7 V, 6000 mAh)
- Laddningstid för batteriet:  $\leq 5$  timmar @ 5 V, 2,3 A
- Musikspeltid: Upp till 10 timmar (beroende på volym och ljudinnehåll)
- Bluetooth-sändarens effekt: 0 – 4 dBm
- Bluetooth-sändarens frekvensomfång: 2,402 – 2,480 GHz
- Bluetooth-sändarens modulering: GFSK,  $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK
- Dimensioner (H x B x D): 84,2 x 194,4 x 84,2 (mm)
- Vikt: 775 g

### RU

- Версия Bluetooth: 4.1
- Поддерживаемые протоколы: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6, HSP V1.2
- Преобразователь: 2 x 45 мм
- Источник питания: 5 В постоянного тока, 2,3 А
- Выходная мощность: 2 x 8 Вт
- Рабочий диапазон частот: 85 Гц – 20 кГц
- Отношение "сигнал-шум":  $\geq 80$  дБ
- Тип аккумулятора: литий-ионный полимер (3,7 В, 6000 мА\*ч)
- Время зарядки аккумулятора:  $\leq 5$  ч. при 5 В, 2,3 А
- Время работы в режиме воспроизведения музыки: до 10 часов (зависит от уровня громкости и воспроизводимого содержания)
- Мощность передатчика Bluetooth: 0 – 4 дБмВт
- Частотный диапазон передатчика Bluetooth: 2,402 – 2,480 ГГц
- Модуляция передатчика Bluetooth: гаусс. част. modul.,  $\pi/4$  относ. квадрат. фаз. modul., относ. восьмер. фаз. modul.
- Габариты (В x Ш x Г): 84,2 x 194,4 x 84,2 мм
- Вес: 775 г.

### DA

- Bluetooth-version: 4.1
- Understøttelse: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6, HSP V1.2
- Transducer: 2 x 45 mm
- Strømforsyning: 5 V DC, 2,3 A
- Udgangseffekt: 2 x 8 W
- Frekvensområde: 85 Hz - 20 kHz
- Signal til støj-forhold:  $\geq 80$  dB
- Batteritype: Litiumionpolymer (3,7 V, 6.000 mAh)
- Batteriopladningstid:  $\leq 5$  timer ved 5 V, 2,3 A
- Musikafspilningstid: op til 10 timer (afhænger af lydstyrke og lydindhold)
- Bluetooth-sendereffekt: 0-4 dBm
- Frekvensområde for Bluetooth-sender: 2,402-2,480 GHz
- Bluetooth-sendermodulation: GFSK,  $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK
- Mål (H x B x D): 84,2 x 194,4 x 84,2 (mm)
- Vægt: 775 g

# PULSE2

## Quick Start Guide

## Guide de démarrage rapide

### JP

- Bluetoothバージョン: 4.1
- 対応: A2DP 1.3V, AVRCP 1.5V, HFP 1.6V, HSP 1.2V
- トランスデューサー: 2x45mm
- 電源: 5VDC, 2.3A
- 出力: 2 x 8W
- 周波数特性: 85Hz~20kHz
- S/N比: 80dB以上
- バッテリーの種類: リチウムイオン・ポリマー電池(3.7V, 6000mAh)
- バッテリー充電時間: 5時間以下@ 5V, 2.3A
- 音楽再生時間: 最高10時間(音量とオーディオ内容により異なります)
- Bluetooth対応トランスミッター出力: 0 - 4dBm
- Bluetoothトランスミッター周波数帯域: 2.402~2.480GHz
- Bluetooth対応トランスミッター変調: GFSK,  $\pi/4$  DQPSK, 8DPSK
- 寸法(高さx幅x奥行): 84.2x194.4x84.2(mm)
- 重量: 775g

### KO

- Bluetooth 버전: 4.1
- 지원: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6, HSP V1.2
- 변환기: 2 x 45mm
- 전원 공급 장치: 5VDC, 2.3A
- 출력: 2 x 8W
- 주파수 응답: 85Hz ~ 20kHz
- 신호 대 잡음비:  $\geq 80$ dB
- 배터리 유형: 리튬이온 폴리머 (3.7V, 6000mAh)
- 배터리 충전 시간:  $\leq 5$ 시간 @ 5V, 2.3A
- 음악 재생 시간: 최대 10시간(볼륨 레벨이나 오디오 콘텐츠에 따라 달라질 수 있음)
- 블루투스 송신기 출력: 0 - 4dBm
- 블루투스 송신기 주파수 범위: 2.402 ~ 2.480GHz
- 블루투스 송신기 변조: GFSK,  $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK
- 치수(높이 x 너비 x 깊이): 84.2 x 194.4 x 84.2(mm)
- 중량: 775g

### PL

- Wersja Bluetooth: 4.1
- Wsparcie: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6, HSP V1.2
- Przetwornik: 2 x 45 mm
- Zasilanie: 5 VDC, 2,3 A
- Moc wyjściowa: 2 x 8 W
- Pasma przenoszenia: 85 Hz - 20 kHz
- Stosunek sygnału do szumu:  $\geq 80$  dB
- Bateria: Litowo-polimerowa (3,7 V, 6000 mAh)
- Czas ładowania baterii:  $\leq 5$  godzin przy 5 V, 2,3 A
- Czas odtwarzania muzyki: do 10 godzin (różni się w zależności od ustawień głośności i treści audio)
- Moc nadajnika Bluetooth: 0 - 4 dBm
- Zakres częstotliwości nadajnika Bluetooth: 2,402 - 2,480 GHz
- Modulacja nadajnika Bluetooth: GFSK,  $\pi/4$ -DQPSK, 8 DPSK
- Wymiary (wys. x szer. x gł.): 84,2 x 194,4 x 84,2 (mm)
- Masa: 775 g

### CHS

- 蓝牙版本: 4.1
- 支持: A2DP V1.3 · AVRCP V1.5 · HFP V1.6 · HSP V1.2
- 换能器: 2 x 45mm
- 电源: 5VDC, 2.3A
- 输出功率: 2 x 8W
- 频率响应: 85Hz - 20kHz
- 信噪比:  $\geq 80$ dB
- 电池类型: 锂离子聚合物 (3.7V, 6000mAh)
- 电池充电时间:  $\leq 5$ 小时 @ 5V, 2.3A
- 音乐播放时间: 最长 10 小时 (因音量和音频内容而异)
- 蓝牙发射器功率: 0 - 4dBm
- 蓝牙发射器频率范围: 2.402 - 2.480GHz
- 蓝牙发射器调制: GFSK,  $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK
- 尺寸 (高 x 宽 x 厚): 84.2 x 194.4 x 84.2 (mm)
- 重量: 775g

# PULSE2

## Quick Start Guide

## Guide de démarrage rapide

### CHT

- Bluetooth 版本: 4.1
- 支援: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6, HSP V1.2
- 轉換器: 2 x 45mm
- 電源: 5VDC, 2.3A
- 輸出功率: 2 x 8W
- 頻率回應: 85Hz – 20kHz
- 雜訊比:  $\geq 80$ dB
- 電池類型: 鋰聚合物 (3.7V, 6000mAh)
- 電池充電時間:  $\leq 5$  小時 (5V, 2.3A)
- 音樂播放時間: 長達 10 小時 (視音量和音訊內容而異)
- Bluetooth 發射機功率: 0 – 4dBm
- Bluetooth 發射機頻率範圍: 2.402 – 2.480GHz
- Bluetooth 發射機調變: GFSK,  $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK
- 尺寸 (高 x 寬 x 深): 84.2 x 194.4 x 84.2 (mm)
- 重量: 775g

### HE

גרסת בלוטוס: 4.1  
תמיכה ב: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6, HSP V1.2  
מחבר: 2 x 45mm  
ספק כח: 5VDC, 2.3A  
מתח: 2 x 8W  
טווח תדרים: 20kHz- 85kHz  
יחס אות/קול:  $\geq 80$ dB  
סוללת ליתיום (Lithium-ion polymer (3.7V, 6000mAh)  
זמן טעינה: פחות מ 5 שעות ב 5V, 2.3A  
(משתנה בהתאם לעוצמת הקול וחיבור האודיו)  
זמן נגינה של עד 10 שעות  
עוצמת משדר בלוטוס: 0-4dBm  
טווח תדרים משדר בלוטוס: 2.402-2.480GHz  
משדר בלוטוס: GFSK,  $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK  
מימדים (H x W x D): 84.2 x 194.4 x 84.2 (mm)  
משקל: 775 גרם

### ID

- Versi Bluetooth: 4.1
- Dukungan: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6, HSP V1.2
- Transduser: 2 x 45 mm
- Catu daya: 5 VDC, 2,3 A
- Daya keluaran: 2 x 8 W
- Respons frekuensi: 85 Hz – 20 kHz
- Rasio signal-to-noise (sinyal-dibanding-derau):  $\geq 80$  dB
- Tipe baterai: Polimer litium-ion (3,7 V, 6.000 mAh)
- Lama pengecasan baterai:  $\leq 5$  jam @ 5 V, 2,3 A
- Waktu pemutaran musik: hingga 10 jam (bervariasi tergantung tingkat volume dan konten audio)
- Daya pemancar Bluetooth: 0 – 4 dBm
- Rentang frekuensi pemancar Bluetooth: 2,402 – 2,480 GHz
- Modulasi pemancar Bluetooth: GFSK,  $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK
- Dimensi (T x P x L): 84,2 x 194,4 x 84,2 (mm)
- Berat: 775 g



VoiceLogic is a leading-edge voice-enhancement technology that significantly improves the clarity of voice communications by minimizing a wide variety of background noises.




The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

# PULSE2

## Quick Start Guide

## Guide de démarrage rapide

Торговая марка	: JBL
Назначение товара	: АКТИВНАЯ АКУСТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА
Изготовитель	: ХАРМАН ИНТЕРНЕШНЛ ИНДАСТРИЗ ИНКОРПОРЕЙТЕД, США, 06901 КОННЕКТИКУТ, Г.СТЭМФОРД, АТЛАНТИК СТРИТ 400, ОФИС 1500
Страна происхождения	: Китай
Импортер в Россию	: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс", РОССИЯ, 127018, Г.МОСКВА, УЛ. ДВИНЦЕВ, Д.12, КОРПУС 1
Гарантийный период	: 1 год
Информация о сервисных центрах	: <a href="http://www.harman.com/ru">www.harman.com/ru</a> тел. +7-800-700-0467
Срок службы	: 3 года
Срок хранения	: не ограничен
Условия хранения	: Стандартные при нормальных значениях климатических факторов внешней среды
Номер документа соответствия	: Товар сертифицирован 
Дата производства	: Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-МУ0000000, где «М» - месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.) и «У» - год производства (А - 2010, В - 2011, С - 2012 и т.д.).

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo po, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário”

Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000, e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL – [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br)



CE 0890

